

COLLEGE ENGLISH

快 速 突 破 大 学 英 语 六 级 系 列



大学英语六级

COLLEGE ENGLISH TEST BAND SIX COLLEGE ENGLISH TEST BAND SIX

完形与翻译

20天

非常高分速成技巧

丛书总主编/赵伊娜

主审/Timothy Campbell (美)

本册主编/李响



超值附赠



国内最先进的 **Blending Learning** 一体化学习软件
字幕MP3+全程逐题讲解MP3+DVD多媒体课堂软件光盘

再赠

100元网上在线学习账号, 强大的E-Learning网上测试、学习平台, 历年真题免费测试讲解, 学习资料随意下载。

大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

全国第一套最先进的Blending Learning英语六级自主学习图书

我的完形、翻译我做主! 多媒体课堂想怎么学就怎么学, 从此和辛苦报班说: “88”!

国内讲解最详尽的六级完形与翻译全程逐题详解有声指导图书, 超强多媒体课堂老师随时随地就你身边,

简明计策做完形, 连词成句做翻译, 让你完形翻译 “**一句烩**”!

COLLEGE ENGLISH

快速突破大学英语六级系列



大学英语六级

COLLEGE ENGLISH TEST BAND SIX COLLEGE ENGLISH TEST BAND SIX

完形与翻译

20天

非常高分速成技巧



Blending Learning



一体化学习软件

丛书总主编 赵伊娜

主审 Timothy Campbell (美)

本册主编 李响

副主编 张文政 高峰 杨坚

 大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

© 李响 2010

图书在版编目(CIP)数据

大学英语六级完形与翻译:20天非常高分速成技巧现场讲练 / 李响主编.
—大连:大连出版社, 2010.9
(“尖刀连”大学英语六级系列)

ISBN 978-7-80684-973-6

I. ①大… II. ①李… III. ①英语 - 高等学校 - 水平考试 -
自学参考资料 IV. ①H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 149363 号

出 版 人:刘明辉
策划编辑:李 凯
责任编辑:李 岩 李 凯
封面设计:张 金
版式设计:李 凯
责任校对:刘春艳
责任印制:徐丽红

出版发行者:大连出版社

地址:大连市西岗区长白街 12 号

邮编:116011

电话:0411-83627012 83620941

传真:0411-83627012

<http://www.dlmpm.com>

E-mail:bearedu@vip.qq.com

印 刷 者:大连美跃彩色印刷有限公司

经 销 者:各地新华书店

幅 面 尺 寸:170 mm × 230 mm

印 张:14.5

字 数:300 千字

出 版 时 间:2010 年 9 月第 1 版

印 刷 时 间:2010 年 9 月第 1 次印刷

印 数:1 ~ 5000 册

书 号:ISBN 978-7-80684-973-6

定 价:33.00 元

PREFACE

前言

没有“翻”不过去的坎儿

轮到给这本书写前言了。掂掂分量，好像是我们这套“尖刀连”系列里最薄的一个分册吧，所以前言也不想多赘；再随手翻翻，会心一笑，那完形填空题中一个又一个的下划线，多像我们在整个六级备考过程中遇到的一个又一个的坎儿啊，再把“翻译”的“翻”取来做双关语，就有了这本分册前言的主题——没有“翻”不过去的坎儿。我想这既可以看做是前言，也可以看做是一个恰当的收尾。因为，我们在完成一道道翻译题时，所追求的“信、达、雅”，不就是从另一个角度时刻提醒我们去追求一种忠信、通达、优雅的生活吗？！我们在完成一道道完形填空题时，对整个过程的感受，不正像我们靠自己的努力去填平那些前进道路上的沟壑吗？！现在看来，把翻译与完形合并起来做一个分册，在当初虽是无心之举，如今却暗合了我们编写整套书的初衷——没有克服不了的困难，没有翻不过去的坎儿。就让我们一起用这本书共勉，不抛弃，不放弃，直至取得最后的胜利！

●特点一：尖刀连的指导员为你精心打造了“连词成句翻译法”，超好用的“连词成句”让你的翻译事半功倍！本书还将教大家与以往完全不一样的特殊解题技巧，“并行结构空间法”、“中心思想一致法”、“逻辑关系推理法”等多种特殊技巧让你在最短的时间内攻克完形。

●特点二：独创“尖刀连”解题法，以不变的计策PK万变的题目！一切从临考实际出发，精解的每道题目都能应用到独创的“尖刀连”计策，绝对不是简单的、事后诸葛亮式的分析解答！

●特点三：特有全新翔实的“指导员笔记”，绝对一目了然！让你在短时间内

掌握完形和翻译的解题技巧，并能更深层次地了解六级完形和翻译题目的布局与编排的奥秘！

●特点四：堪称目前市面上最注重方法的英语六级完形和翻译辅导用书！通过计算机分频对历年真题进行详细的题型分析，从而归纳出六级完形和翻译的出题规律、有效的解题方法和技巧！

●特点五：附赠最先进的 Blending Learning 一体化学习软件，附带字幕 MP3+全程逐题讲解 MP3+DVD 多媒体课堂软件光盘，你困？你累？你懒？超强软件式强制学习功能，让困、累、懒在你身上一个都不能有！

本书配有目前最先进的 Blending Learning 一体化学习平台，请认真阅读 DVD 光盘中的使用说明，如果您无法登陆我们 DVD 光盘中的网络学习平台，也可以直接访问网址：<http://www.dlmpm.com>。

尖刀连系列丛书一直以全方位服务广大读者为己任，在您学习和使用软件的过程中，遇到任何问题请联系 QQ：529889111 E-mail：529889111@qq.com，我们会在第一时间帮助您解决学习上和技术上的难题。



为了便于广大读者学习，本丛书配有读者交流群和导师组 QQ。

【尖刀连读者学习交流 QQ 群】：尖刀连 - 尖 1 排 117909175、尖刀连 - 钢 2 排 1454964、尖刀连 - 铁 3 排 3659829、尖刀连 - 劲 4 排 17531665。

【尖刀连导师组指导 QQ】：529889111（应试技巧点拨、历年真题、听力、写作）、914968750（考试心理疏导、阅读、完形与翻译）、12462962（词汇）。

编 者

2010 年 9 月

CATALOGUE

目 录

★极速训练第 1 天	1
完形填空篇	1
★极速训练第 2 天	11
完形填空：真题 1	11
完形填空：真题 2	20
★极速训练第 3 天	28
完形填空：真题 3	28
完形填空：真题 4	36
★极速训练第 4 天	43
完形填空：真题 5	43
完形填空：真题 6	52
★极速训练第 5 天	61
完形填空：真题 7	61
完形填空：真题 8	70
★极速训练第 6 天	78
完形填空：真题 9	78
完形填空：真题 10	86
★极速训练第 7 天	94
完形填空：真题 11	94
完形填空：真题 12	102
★极速训练第 8 天	110
完形填空：真题 13	110
完形填空：真题 14	119
★极速训练第 9 天	128
翻译篇	128
★极速训练第 10 天	140
翻译：真题 1	140
翻译：真题 2	142
翻译：真题 3	143
翻译：真题 4	145

★极速训练第 11 天	147
翻译: 真题 5.....	147
翻译: 真题 6.....	148
翻译: 真题 7.....	150
翻译: 真题 8.....	152
★极速训练第 12 天	154
翻译: 预测 1.....	154
翻译: 预测 2.....	155
翻译: 预测 3.....	157
翻译: 预测 4.....	158
★极速训练第 13 天	160
翻译: 预测 5.....	160
翻译: 预测 6.....	161
翻译: 预测 7.....	163
翻译: 预测 8.....	164
★极速训练第 14 天	166
翻译: 预测 9.....	166
翻译: 预测 10.....	167
翻译: 预测 11.....	169
翻译: 预测 12.....	170
★极速训练第 15 天	172
翻译: 预测 13.....	172
翻译: 预测 14.....	174
翻译: 预测 15.....	176
翻译: 预测 16.....	178
★极速训练第 16 天	180
翻译: 预测 17.....	180
翻译: 预测 18.....	182
翻译: 预测 19.....	183
翻译: 预测 20.....	185
翻译: 预测 21.....	186
★极速训练第 17 天	188
翻译: 预测 22.....	188
翻译: 预测 23.....	190
翻译: 预测 24.....	192
翻译: 预测 25.....	193

翻译：预测 26.....	195
★极速训练第 18 天	196
翻译：预测 27.....	196
翻译：预测 28.....	198
翻译：预测 29.....	199
翻译：预测 30.....	201
翻译：预测 31.....	203
★极速训练第 19 天	204
翻译：预测 32.....	204
翻译：预测 33.....	206
翻译：预测 34.....	207
翻译：预测 35.....	209
翻译：预测 36.....	211
翻译：预测 37.....	212
★极速训练第 20 天	214
翻译：预测 38.....	214
翻译：预测 39.....	215
翻译：预测 40.....	217
翻译：预测 41.....	219
翻译：预测 42.....	221
翻译：预测 43.....	222

完形填空篇





完形填空解题秘籍



策略一 固定搭配排查法

固定搭配也称习惯用法，它形式多样，经常考查的内容有动词后接介词或副词；名词、形容词后接介词、介词短语、名词短语、动词短语、形容词短语和副词短语等。如果判断出一个未知空与上下文的一些已知词汇可以构成固定搭配，那么只要从选项中选出可以与之构成固定搭配且意思与题意相符的选项即可。

例：Phil Barton, chief executive of Keep Britain Tidy, ____ its new Dirty Pig campaign, said it was the first time it had investigated which brands made up “littered England” and the same name appeared again and again.

A) elevating

B) launching

C) covering

D) projecting

解析：本题选【B】，分析句子结构可知，本空所填的词与空后出现的宾语构成动宾搭配的短语，即“__+ campaign”。根据上下文可知本句含义为：发起了某种运动，而“launching a campaign”意为发起一项运动，因此答案为【B】“launching 使行动开始”。【A】“elevating 将某人/某物举起”；【C】“convening 使召集、集合”；【D】“projecting 计划、规划”。

策略二 并行结构空间法

并行结构空间法是指两个或者两个意思相同或相近的词语以排比句式出现在文章中。两个并行结构的句子语法地位相同，且具有某种逻辑关系。如果已知其中一个并行结构的词语，那么可以根据这一线索破解另一未知信息。

由于能够使用并行结构空间法解题的题目在历年六级完形填空真题中所占比例居高不下，因此我们在这里将深入解析并行结构空间法，将其详细分类以便考生掌握。

1. 并列连词结构

并列连词结构一般分为两种。第一种是“同现结构”。当“and”两边为形容词或副词时，试题一般考查“and”两边同褒或同贬的用法，本题型考查的大都是同趋向的“and”结构，很少为“but”结构，像这样的“and”两边褒贬一致的结构我们称之为“同现结构”；第二种情况为特殊连词并列结构。两边的词可以是动词也可以是名词，当中间为“and”时，两边为同词性、同词义（多为近义词）的并列结构，当中间为“but”时，两边为同词性、反义词的并列结构。最常见的并列结构是“and”和“but”，“or”的频率次之。

以下是 AND, BUT 和 OR 的并列结构公式，请同学注意区分：

★ AND 并列结构公式：

A and B (A 与 B 是同词性、同义叙述)

在这个句子中只要知道了 A，基本上就可以知道 B。因为 $A \approx B$ 。

★ BUT 并列结构公式：

A but B (A 与 B 是反义叙述)

在这个句子中只要知道了 A，基本上就可以知道 B。因为 A 与 B 是对立关系，比如说 A 好，那么 B 一定就是坏。

★ OR 并列结构公式：

A or B (A 与 B 是同义叙述)

在这个句子中只要知道了 A，基本上就可以知道 B。因为 A 与 B 是同一类的内容，而且他们之间的关系是可替代的同义叙述。

①当 A、B 为形容词的时候，需要褒贬一致，也就是通常讲的同现结构。

同现结构是一组具有相同倾向性的词语或结构（往往表现为形容词和副词），这些词语所表现的倾向性往往与中心思想的导向一致（其形式多为两个表示肯定或否定的形容词（副词）分布在“and”两边，出题方式是给定 and 一侧的形容词或副词，挖去 and 另一侧的形容词或副词）。由于同现词语的任务就是对文章的导向进行展开支持，所以解答同现结构问题最重要的技巧就是看文章中心思想的导向。因此，文章整体导向这已知线索可以成为解出这类同现词语的关键信息。这类情况中，空白前或后常常会出现连词“and”或者“but”。以公式的形式分析如下：

★ AND 同现结构公式:

已知“I”为文章的中心思想, A、B 为同词性的 2 个形容词或者副词, 其形式如下:

A and B (A 与 B 是同词性、同方向的形容词或副词)

在这个句子中只要知道了 A, 基本上就可以知道 B。因为 $A \approx B \approx I$ (文章首句中心思想)

比如: Kate is a beautiful and ____ girl

↓ ↓
A B

注意: 很多同现结构可以忽略“I”(中心思想), 直接运用“A”、“B”的同向关系进行局部式快速解题。

已知 A=beautiful 求 B, 那么 B 得和 A 一样是表示褒义的形容词, B 绝对不会是 ugly 之类让人“恐惧”的词。所以, 要是在细节题中考 B 的含义, 那么你就选和 beautiful 最接近的表示美丽的词汇就是答案。(此类“and”两面并列的考点在完形填空中特别受命题人的喜爱, 命题人常常出题让考生选形容词或副词空前的句子是否褒贬保持一致, 请记住, 它们一定是同好或者同坏, 这种出题结构叫作“同现结构”。

例: The vice president is a brilliant woman, who always make the right decision, and _____ lady draws all the sight around her in the party.

A) noble B) strong C) strange D) splendid

解析: 本题考查的是并行结构中的同现结构。“and”之前的短语为“brilliant woman”, 所以“空白处+lady”也应该是结构相同、意义相近的词。结合选项可以得出, “brilliant”和“splendid”相对应, 其他选项与之含义不符。因此本题的答案是【D】“splendid”。

特别需要注意的是, 同现词语所表现的倾向性往往与中心主线的导向一致(多以表示肯定或否定的形容词、副词为主), 或者说这些同现词语的任务就是对文章的导向进行展开支持。同现结构最重要的标志就是看导向(与中心思想以及“and”两边是否为同褒或同贬的关系)。因此, 文章的整体导向这一已知线索可以成为解出这类同现词语的关键。比如完形的首句写的是“人类健康的杀手”(此句为主题句)前一句写的是“吸烟是有害的”, 后面出现了“酗酒是_____”。那么这里要填的形容词就与前一句“吸烟是有害的”构成了同现结构。由主题句可知, 此空也需要填表示有害含义的形容词。

②当 A、B 为名词或者动词的时候, and 前后表达的含义相同, but 前后的词汇表达的含义相反。

例: Trademarks are words, names, or symbols that identify the manufacturer of a product and

_____ it-from similar goods of others.

A) distract

B) differ

C) distinguish

D) disconnect

解析：本题考查的是并行空间法中的并列连词结构。“and”之前的动词为“identify”，“and”之后的空也应该添动词，再通过“identify”的含义是辨认、区分，可以迅速得知这个空应填的词汇也应该与此类似。综合选项，只有【C】“distinguish 区分，辨认”符合题意。故本题答案为【C】。

2. 复现结构

复现结构的含义是指表达相同含义的词汇或结构在文章的不同地方反复出现。

复现结构可以是相同的词重复出现，也可以是用不同的词表达相同的意思。复现结构的解题方法是，如果判断出一个未知空与上下文的已知词汇有复现关系，那么只要从选项中选出与那些词汇意义相同或其相似的词即可。现在在六级考试中考查更多的是同义词复现，而相对简单的原词复现在题中所占的比率越来越少。

需要注意的是，同义词替换在复现结构中相当普遍，更值得注意的是，有时复现结构会与转折结构相结合一同出现在题中，这时可能就会出现反义词复现。

例如：“There are A... There are B.”如果把“are”去掉让考生选择谓语动词，那么根据复现结构即可得出答案。题中“are”在前句已经出现过一次，因此空中填“are”即可。这样的复现是最简单的原词复现。复现结构可以被分为以下几类：

①原词复现

例 1: Companies could also reduce prices _____ those who stayed to eat food on their premises, offer money-off vouchers (代金券) or other dividends for those who returned packaging and put more bins at strategy points in local streets, not just outside their premises.

A) with

B) about

C) to

D) for

解析：本题不仅考查并行结构，还考察考生对原词复现结构的掌握，如果在题中已知其中一个并行词语，那么，就可以根据这一线索破解另一未知信息。

这里应用了OR 并列结构公式：A or B (A 与 B 为原词复现)。

简化本句后可以看出文中 or 前后的两个空相互对应。

“... prices _____ those who... or other dividends for those who...”

↓
A

↓
B

因此，可以直接得出答案 “for”， 答案为【D】。

②同义替换复现

例2: McDonald's Greggs. KFC and Subway are today named as the most littered brands in England as Keep Britain Tidy called on fast-food companies to do more to tackle customers who drop their wrappers and drinks cartons(盒子) in the streets.

We condemn litterers for dropping this fast food litter in the first place but also believe the results have pertinent(相关的) messages for the fast food ____.

- A) profession B) career C) industry D) vocation

解析：本题考查的是考生对并行结构和同义替换复现结构的掌握，在文章首段中提到 “... called on fast-food companies to do more...”，而本空所在句为 “the fast food ____”，由此可见，此空所选的单词应为 “company” 的同义词，此处 “fast food companies” 的意思是快餐业。因为四个选项的意思分别为【A】“profession 职业，专业”；【B】“career 事业、生涯”；【C】“industry 产业、事业”，因此，答案为【C】。

③指代关系复现

例3: He was struggling to find the right equations that would describe his new concept of gravity, ____ that would define how objects move through space.

- A) ones B) those C) all D) none

解析：本题考查的是考生对并行结构和指代关系复现结构的掌握。由于在前一分句中提到了 “equations”，因此空白处应该为 “equations” 的同位语。四个选项中只有【A】“ones” 能表达该意思，因此，答案为【A】。

注意：文章中经常出现的代词有各个人称代词：I, you, he, she, it, we, you, they；类似上例中的代词，如：one, ones 等；以及定语从句中常出现的关系代词 that, which 等。

④结构复现

a) 句型结构复现

Steadfast in our faith in the Almighty, we will advance toward a world where man's freedom is secure. To that end we ____1____ devote our strength, our resources, and ____2____ firmness of resolve. With God's help, the future of mankind will be assured in a world of justice, harmony, and peace.

1. A) will

B) can

C) could

D) would

2. A) their

B) my

C) our

D) its

解析 1: 本题考察的是并行结构, 是需要从总体上来判断结构复现结构的题。此空所在的句子与前后句是排比句, 而前后两句话相对应的位置使用的助动词都为“will”, 因此, 这里也应该用“will”。因此答案应该选【A】。

解析 2: 本题考察的也是并行结构, 上一题一样是关于结构复现结构的题, 此空所在的短语与前后短语构成排比, 而前后两个短语相对应的位置用的都是形容词性物主代词“our”, 因此这里也应该使用“our”, 选择【C】。

b) 词性复现

例 4: Subway said that it worked hard to minimize the impact of litter on communities, but it was “still down to the ____ customer to dispose of their litter responsibly”.

A) respective

B) concrete

C) individual

D) Unique

解析: 这里考查的是 but 连接的并行结构中的词性复现, 本句的大意是垃圾处理的最终责任还是应该由顾客个人负责, 这里的“个人”是与 but 之前的品牌 (Subway) 相对应且两词同词性反义词。结合本题选项【A】“respective 各方面”; 【B】“concrete 具体的, 实质的”; 【C】“individual 个体的”; 【D】“unique 唯一的”, 于是可以得出答案【C】。

例 5: To boost the market value of efficiency, all new buildings are required to have an “energy pass” detailing power and ____ consumption.

A) heating

B) optimizing

C) including

D) runing

解析: 本题考查的是并行结构空间解题法中的词性复现结构。“and”之前的短语为“power”, 所以空白处也应该是结构相同、意义相近的词。结合选项可以得出, “power 电能”和“heating 热能”是含义相对应名词, 其他选项与其均词性不符。因此本题的答案为【A】“heating”。其他的三个选项是: 【B】optimizing (a. 最佳化的); 【C】including (v. 包括); 【D】runing (a. 流动的)。

策略三 中心思想一致法

完形填空的题目通常会有明确的中心思想主线，文章中的一切内容都会服务于中心思想。因此，正确理解文章中心思想将成为解题的关键。

例：We _____ litterers for dropping this fast food litter in the first place but also believe the results have pertinent(相关的) messages for the fast food industry.

A) disregard

B) condemn

C) uncover

D) refuse

解析：正确理解中心思想将成为解题的关键。本空所在句意为“我们____丢垃圾的人随处乱扔快餐垃圾……”，本文第一句主题句是“McDonald's, Greggs, KFC and Subway are today named as the most littered brands in England as Keep Britain Tidy called on fast-food companies to do more to tackle customers who drop their wrappers and drinks cartons(盒子) in the streets”。全文的中心思想可以总结为我们必将谴责随处乱丢垃圾这种现象。选项【A】“disregard 不尊重”；【C】“uncover 发现”；【D】“refuse 拒绝”与题意不符，均排除。只有选项【B】“condemn 谴责”符合题意，因此答案为【B】。

策略四 逻辑关系推理法

完形填空的句与句、段与段之间通常会存在一定的逻辑关系并由一些连词或连词短语引导。因此，分析前后文或上下文的逻辑关系即可确定此类题目的答案。

例：He recognized efforts made by McDonald's, _____ placing litter bins and increasing litter patrols, but its litter remained “all too prevalent”.

A) containing

B) incorporating

C) comprising

D) including

解析：空的前一句“He recognized efforts made by McDonald's”意为“他承认麦当劳所做出的努力”，空的后一句为“placing litter bins and increasing litter patrols”意为“安置垃圾箱并增加巡查”。前者所作出的“efforts 努力”指的是后面的句子，这两者之间的关系为从属关系，前者包含后者。在四个选项中【A】、【C】、【D】都有“包括，包含”的意思，其中选项【A】“containing”指的是将全部内容列出，【C】“comprise”是正式的书面用语，多以“be comprised of”的形式出现，只有【D】“including”表示对全部内容只举一二个例子说明的意思，因此答案为【D】。

小结:

逻辑关系连接词和过渡词

1. 表示时间: since, ever since, from then on, soon after, afterward, until, in the meantime, meanwhile, at the same time, etc.
2. 表示列举: firstly, secondly, finally, next, last, also, for example, for instance, such as, etc.
3. 表示让步与转折: but, however, yet, instead, nevertheless, nonetheless, though, although, even though, in spite of, despite, etc.
4. 表示因果: because, for, due to, therefore, thus, hence, accordingly, consequently, as, as a result, etc.
5. 表示比较与对比: like, likewise, similarly, equally, conversely, on the contrary, by contrast, in contrast, etc.
6. 表示补充说明: furthermore, moreover, what's more, besides, in addition, etc.

策略五 常识判断法

考生在考试过程中,难免会因为紧张或遇到被难题“卡住”等不可预知的突发状况,从而导致时间不够用。在这种紧急情况下,我们可以不读文章直接做题,利用生活常识直接判断出答案。比如文章的首句写的是“人类健康的杀手”,空的前一句是“吸烟是有害健康的”,而空的所在句为“酗酒是_____”那么这里要填的形容词与前一句“吸烟是有害健康的”就构成了同现结构,再结合主题可知,此处也应该填表示“有害的”的意思的形容词。接下来,我们用方法三中使用过的例子来说明这种特殊的解题方法。

例: We _____ litterers for dropping this fast food litter in the first place but also believe the results have pertinent(相关的) messages for the fast food industry.

A) disregard

B) condemn

C) uncover

D) refuse

解析: 本空所在句意为“我们 _____ 丢垃圾的人随处乱扔快餐垃圾……”。我们所知道的常识是,大家必将谴责随处乱丢垃圾这种现象。选项【A】“disregard 不尊重”;【C】“uncover 发现”;【D】“refuse 拒绝”均与题意不符,予以排除,只有选项【B】“condemn 谴责”符合题意,因此,答案为【B】。